



México en una laguna

PATRICIA ESPINOSA

La enorme producción literaria mexicana ha, a su vez, en los últimos años, dos nombres de mujeres que, más allá de polémica acerca de su ciudad, han llegado a ganar atención: Laura Esquivel y Angélica Mastretta. Ambas, algo de una larga carrera periodística, comienzan a ubicar en los 90, construyendo la narrativa de sus personajes femeninos.

Peorle libro. A finales de 1990, en la ciudad de México, en un conjunto de 50 habitaciones a rentar, en un edificio de apartamentos, se encontraba una mujer que, a pesar de su apariencia juvenil y su sonrisa, se dedicaba a escribir novelas. Se llamaba Laura Esquivel y tenía 32 años. En ese momento, estaba viviendo en un departamento de la ciudad de México, en un edificio de apartamentos. Su vida era sencilla, pero su escritura era poderosa. Su primera novela, *Como agua para chocolate*, fue un éxito. Desde entonces, ha publicado varias más, todas ellas con gran éxito de ventas. Su obra más reciente es *El mundo de los sueños*, una colección de cuentos que exploran la vida de las mujeres en México. Su estilo es sencillo pero efectivo, y su narrativa es profundamente humana. Su obra ha sido traducida a varios idiomas y ha ganado numerosos premios. Su vida personal es sencilla, pero su escritura es una obra maestra.

Es la propia autora, a que asume la voz, el apelo de narradora, empujándola de lo narrativo directo: mujer de 40 años, casada, con dos hijos, mucha vida social, dinero, escritores y de gran éxito. Su propia tipificación es la de una "tal vez", a catalogarse de "tal vez". Una especie de confesión de que, a última hora, con la cual se esfuerza, aún a costa de sus pudores y afectaciones de feminidad, por inscribirse en el rango de los ultranovelas, es la falta de narración en de una posibilidad a punto de perder al lector.

Edad de dudas

Los relatos son breves, están en una tipografía de cuadrícula, en un lenguaje sencillo, pero fuerte, donde se recorren patrimonios dolores y placeres, etapas, actitudes y reflexiones del pasado, abordando el presente desde un ciclista hasta la muerte del padre. Narraciones estructuradas desde un habla cotidiana, en un lenguaje de todos los días, sin embargo, refinado y poético; en tanto se intenta dar perspectiva. Los relatos, gracias a la estructura, logran ser vivos y, a la vez, concisos, en un tono de poesía, en infinitas máximas y frases para ser recordadas: "Todo amor es dolor en las horas duras".

Hablar de amor es hablar de pasión, de deseo, de sexo, pero los poetas no se han desentendido de estos deseos.

Angela Mastretta ensancha orgullosa su mirada por un México de estampas, bocetado y apenas delineado: polución, indígenas, el macho y Cancún. Todo se reduce a un pintoresquismo etnista. Por el contrario, cuando habla de Italia, lugar de sus ancestros, dignifica tal espacio en contraposición a su crisis decadentista de México.



duces". "No arruines el presente lamentándose por el pasado ni preocupándose por el futuro".

Matrueta despierta y muestra orgulloso su mirada por un México de colinas, bocondo y ajonjolí delancoso por los ríos, indígenas, el tiempo y Cuauhtémoc. La visión especial, se reduce a un paisaje quejoso de porte efímero. Cuauhtémoc habla de Italia, Jaque de sus ancestros, dice y los tal espanto en contrapunto a su visión desdichada de México.

Il discorso femminile es
nascosto a travis de esultati.

Algunas anacronismas, tapizadas de intersecciones primarias sobre la difuminada honestidad: mujer, lo cual, debíase a papel, el matrazado taladro que debiera poseer como escritura. «¿Por qué los aspectos de las mujeres jefes de Estado no se hacen cargo de las instrucciones dedicadas a los niños?» [...] «¿Por qué los protectores financieros —tengo la regla o mi hijo está en forma, por ejemplo— pueden usar una mala fe, en el trabajo?» La perspectiva de quien narra, poco a poco, va perdiendo credibilidad, dando, valdise. E. mundo a que pertenece no sólo es extraño.

alms que coexisten con una
limitada, visión que posee para
ellos.

Repentinamente, oímos del tercer relato, el lector tiene indicaciones suficientes para dejar de esperar algo. Todo comienza a acomodarse de manera cada vez más misteriosa: los niños siempre con un cerrojo, el esposo siempre se nombra como "el Señor de la casa", el recuerdo paterno siempre lo convierte en una niña y ella siempre se apodora con Luis Miguel.

Autocritan

La autora, Angeles Mastretta, se ceba a sí misma. Tal vez, para intentar "transcribir al texto" poseen a un poco del ardor pasado. Una de las narraciones se titula, al igual que su libro anterior, *Mujeres de ojos grandes*. Alusión que le sirve para introducir una sucesión de frases sencillas por diferentes mujeres, es este caso "lilas", al punto de que, en cada una, esas frases se diligen en un amplexo casi cóctico.

Desde el final de la obra, "Cien años de soledad", los recuerdos del Do Américo y "Los amadores de la vida", se la cual constituye la historia mexicana con la vida amorosa de una pareja, se entrelazan. Los tres relatos constituyen una trilogía que forma el fundamento del libro, marcando al estilo periodístico con el novelación. A partir del reporte a un periodista desde donde se narra la historia, la autora desmenuza la vida de un matrimonio viajero. Historia que permite hacer surgir la vida narrativa de Angélica Mastrucci, reconciliando así, afectivamente, prevención, posibilidad, viajes y comunicación. Los horizontes de esta pequeña pero rica narrativa, parecen, revelar que en poses de sí, contiene o habilita para contar historias. Antes que en esta obra han sido desafiados, privilegiados una vez más, de corte informativo, con la narración que pretende ganar las atenciones del lector, mostrándose gracioso y conmovedor de la vida.

Primer libro de los tres PERSONAJES
vibrante en la narrativa de
Angelina Manóviloff, tiene voca-
ción definitiva al estilo perla
disuelto, el cual ha desarrollado
durante años. Los otros parecen
ser un collage de artículos
publicados en diarios y revistas.
"Arrozales" brevemente
parte desde el mundo del co-
lorido y los colores, para vol-
ver a la naturaleza, a la vida, a
la vida en la naturaleza y la
esplendor de su existencia, por-
firiéndose en una repetición
del mismo y fuertemente
atribuido. La autora, nigela
mente, considerando que
publicó su primer novela en
el 80, parece haber tenido
fuerza para parecer, no por su
estilo, sino por su

93.42

Appendix in Mathematics

Puerto libre



Puerto Libre. Angeles Marzetta, Editorial Planeta, Buenos Aires, 1994. 175 páginas.

AUTORÍA

Espinosa, Patricia

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

México en una laguna [artículo] Patricia Espinosa. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile